

すまいる しながわ

輝く笑顔 住み続けたいまち しながわ

vol.3

2010年
品川区グラフ誌





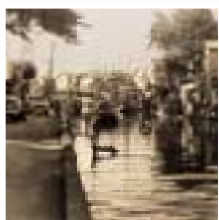
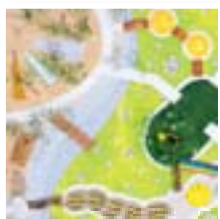
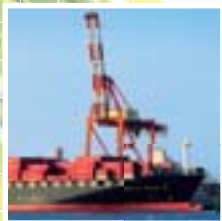
ホームページで
動画配信が
始まったよ!

しながわ水族館で会いましょう。

海や川の生き物たちに出会えるしながわ水族館。トンネル水槽をくぐって、悠々と泳ぐタイやエイ、ウミガメと一緒に海底散歩。ふわふわと泳ぐクラゲたちと記念撮影。ヒトデやドクターフィッシュとふれあったり、イルカやアシカのショーに感動したり…。表情豊かな彼らの姿に、訪れる人もみんな笑顔に。すてきな発見、新しい出会いがいっぱいの、しながわ水族館でお待ちしております。



区立しながわ水族館 所在地：勝島 3-2-1（しながわ区民公園内）TEL：3762-3433 ホームページ <http://www.aquarium.gr.jp>



も く じ

04 しながわ色紀行 Photo Gallery

赤のある風景

08 一緒に子育て親育ち

12 突撃体験レポート 区長が行く！

思わず体が動き出す ラジオ体操のススメ

16 みんなで見守る
地域ネットワーク

20 笑顔がまちを元気にする！
EBARA 夢フェスタ2009

24 子どもたちが考えた
夢の公園

28 品川タイムスリップ

品川の発展を支えた 目黒川

30 復活！幻の江戸野菜
品川カブ

赤のある風景

日本には何と多くの赤があることか。

品川で出会った赤のある風景も、その一つひとつがすべて違う。
今日、今このときに出会う一瞬を、心にとどめたい。



1 秋色紅葉／ 林試の森公園

都会では紅葉に秋の訪れを感じることは難しい。が、ここ林試の森公園では豊かな木々が、四季のサイクルのもとに葉を色付かせ、そして葉を落とす。

小山台 2-6

2 薫り立つ高貴なバラ／ ねむの木の庭

正田邸跡地につくられた公園「ねむの木の庭」に咲くプリンセスミチコ。当時、皇太子妃であられた美智子さまの名をいただいた可憐なバラ。21年初夏、御成婚50年を祝うかのように咲く様子が印象的。

東五反田 5-19

3 青空にそびえるクレーン／ 大井ふ頭

日本を代表する国際コンテナ港である東京港。その中核を大井ふ頭が担う。巨大なコンテナクレーンの赤が、空と海の青によく映える。

八潮 2-1







5 子どもたちの人気者／ 小山台東公園

子どもたちに人気のタコちゃん。少しペンキがはげているがかなりの人気者で、子どもたちにいつも囲まれている。子どもたちは頭上に砂や小石を盛って、お料理ごっこ。

小山台 1-26

4 染色から生み出される 伝統の赤／錦霞染色工房

草木染手織物作家である藤山千春さんが織り成す赤は、実に多彩。すべての色が、コチニール（カイガラムシの一種）やアカネなどの赤にヤマモモの黄などを混ぜてつくり出した自然からの色。

大井 5-7

6 赤い帽子の森の妖精／ アートヴィレッジ大崎

高層ビルの一画で、山手線に向かってたたずむ「グローイング・ガーデナー」。赤い花のような帽子が空に向かって伸びる。ドイツのアーティストユニット、インゲス・イデーによる作品。

大崎 1-2

しながわ色紀行 Photo Gallery

赤のある風景

7 赤くゆらめく目黒川／御成橋

江戸時代、将軍が鷹狩りなどに御成りの際、架けられたともいう。現在の御成橋は、夜間のライトアップによる景観演出や再生水の放水による河川浄化に一役買っている。

東五反田 2・大崎 1



8 茶屋娘の赤い前掛け／しながわ宿場まつり

毎年秋に行われるしながわ宿場まつり。旧東海道を江戸時代の装束に身を包んだ一行が練り歩く。区長も水戸黄門姿で参加する。おもてなし役の「おしなちゃん」たちもパレードに加わり、赤いたすきに前掛けでまつりを盛り上げる。

北品川 1・北品川 2・南品川 1・南品川 2・南品川 3



一緒に子育て親育ち



子育てメッセ

品川子育てメッセ実行委員会
×
NPO法人ふれあいの家
おばちゃんち

品川ママたちのパワー集結
子育て情報見本市

21年7月3日、きゅりあんを会場に、第2回品川子育てメッセ2009が開催されました。初めての赤ちゃんの世話に毎日奮闘しながら、育児情報をあれこれ集めるのはけっこう大変…。そんな実体験をしたママたちが実行委員となって、この「子育てメッセ」を企画しました。「行政やNPO、自主グループ、地元商店、企業などが個々に行っている育児支援の取り組みを一堂に集めて、それを最も必要としているママたちに伝えたいね」。そんな先輩ママたちのメッセがこめられた会場に、3500人の親子が足を運びました。



楽しく赤ちゃんふれあう
手遊び体験コーナー



いろいろな家庭の日常を集めた
「いえかるたプロジェクト」



安藤哲也氏による講演会
「子育て上手なパパの育て方」



チョコチョコベタペタ、
子どもと一緒に豆本づくり



品川子育てメッセ
実行委員会
実行委員長
武田ひろみさん

子育ては一人ではなくていいんだよ、大丈夫！

来場してくださった皆さん、開催に向けて協力してくださった皆さん、支えてくれた仲間たち、本当に本当に感謝しています！「育児の楽しさ」や、「子どもと共に育つ喜び」を伝えられたでしょうか？私たち自身も親育ちさせてもらいながら、積み重ねてきたもの、つながっていくもの、それらを次のお母さんたちを応援していく力にしていけたらと思っています。

品川子育てメッセ ホームページ <http://www.s-messe.com/>

乳幼児のための 親子 外遊び

NPO法人ウーヴ

お外で遊んで、お弁当食べて
青空の下で読み聞かせ

毎月第4日曜日に、区内の公園で毎回場所を変えて開催しています。まずは外遊びのプロがリーダーになって、体を動かして遊びます。見慣れたいつもの公園も、みんなで探検すると新しい発見がいっぱい。ときには歌を歌ったり…。予想以上に楽しい我が子の表情にびっくりするお母さんも。それから楽しくお弁当を食べて、青空の下で大好きな絵本の時間です。心地良い疲労感の中でお話を聞く子どもたちは、もう夢心地。親子そろって、心も体もおなかいっぱいになれるひとときです。

テーマのある
外遊びが、
親子ともども新鮮で、
とても
楽しめました！

発見と
出会いが
いっぱい！

同じ歳ぐらいの
子どもを育てている
お父さんお母さんと
知り合いたくて、
参加しました。



今日は大井公園が会場。園内を
探検して自分だけの宝物を探そう！



この日は読み聞かせの前に
ウクレレのミニコンサート



ボランティアの学生さんたち
による読み聞かせ



NPO 法人ウーヴ
理事長
山本 典子 さん

楽しみながら親子のつながりを深めてください

心の成長と体の成長は、つながっていると思います。絵本の読み聞かせだけでなく、体を動かして遊ぶ楽しさや、自然とふれあう大切さは、小さな子どもたちにとって大切な栄養です。でも、あまり難しく考えないでくださいね。ここはお母さんお父さんたちの交流の場でもあります。とにかく一緒に楽しみながら、親子のつながりを深めてもらえたらと思っています。

NPO法人ウーヴ ホームページ http://www.k4.dion.ne.jp/~u_ve/



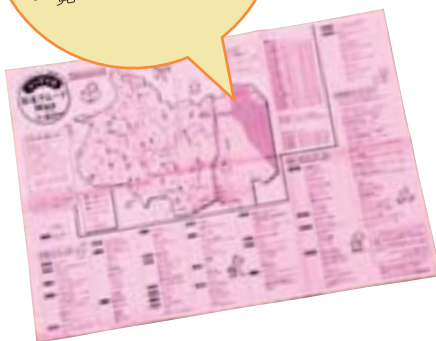
子育て真っ最中のママたちが
つくった子育てガイド

21年7月に4冊目が発行されました。0〜3歳のお子さんを育児中の方向けの情報を中心に、就学前までの子育て情報が満載です。1冊200円で、子育て進行中のママたちが自分たちのほしい情報を集めて企画しているだけに、中身の充実度はかなりのもの。16年に創刊されて以来、品川ママたちの熱い支持を集めています。19年に制作した「コンダテ系自主グループMap」は、第14回マイタウンマップ・コンクールで厚生労働大臣賞を受賞しました。SKIPを読んで感動した読者ママが新たに編集メンバーに加わるなど、ますますパワーアップ。今も進化し続けています。



子育てを通じて
つながっている
自主グループ・サークルの
活動内容や場所などが
一覧できるマップです。

SKIPの
販売店舗・施設は
下記ホームページで
紹介しています！



編集メンバーになるとなぜか
子沢山になるというジンクスが...



S 品川で K キッズと I いっぱい P ピッカピカ



品川 SKIP
編集委員会
代表
岸 弥生 さん

一緒に SKIP をつくってみませんか？

編集会議はいつもにぎやか。井戸端会議の集大成が SKIP なんです。どこの育児雑誌にも載っていないローカルでレアな情報が満載です。SKIP を読んで泣けた！っていうママもいます。少しでも子育ての先輩ママたちから「みんな同じだよ。大丈夫！」って伝えられたらと思っています。これからも、品川で楽しく子育てができるよう情報を発信していきます！

しながら子育てポータルサイトてととねっと ホームページ
http://www.tetoteto.net/archives/cat_skip.html



水を通した楽しい刺激を体験



参加者はもちろん、コーチ陣もスマイル！

障害がある 子どものための 親子 水泳教室

水泳クラブ
Honey Possum(ハニーポッサム)



楽しい気持ちを大切にして
水と仲良くなろう

金曜日の午後3時30分から
荏原文化センターで行われてい
ます。プールには水上マットや
フラフープ、ボールなどがあり
とても楽しそうな雰囲気です。
ハニーポッサムでは、この楽し
いという自発的な気持ちを大切
にしたムーブメント教育・療法
を取り入れています。親も子も、
そしてコーチたちも楽しみなが
ら、水とふれあい、水を通した
親子のふれあいを深めています。
教室へは障害のある子もない子
も参加できます。一緒に学び合
うことで、もっと多くのことを
分け合うことができるのです。
みんなの笑顔がキラキラとまぶ
しい親子水泳教室です。

*ムーブメント教育・療法

体を動かすことの喜びと自
発性を重視し、楽しみなが
ら体を動かすことで、運動
機能、感覚機能の発達を促
していくものです。

障害のある子もない子と一緒に、水の楽しさを体感しましょう



Honey Possum
スーパーバイザー
大貫 映子 さん

泳げる子をもっと泳げるように、体を動かすのが苦手な子は、水の中で楽しく遊んで動きの幅
を広げます。何よりも「やってみたい!」「楽しい!」という自発的な気持ちが大事。体の動き
を通して心の動かし方を学ぶのです。障害のあるなしにかかわらず、水への楽しさの導き方は、
画一的ではないはず。一人ひとりの個性に合わせて楽しい刺激を体験してもらっています。

問い合わせ TEL&FAX: 3782-1066 (山本)



区民と区と一緒に協働で「私たちのまち」をつくっていこうと始まった「協働事業提案制
度」。今回紹介した四つの取り組みは、21年度の協働事業として選ばれたもので、いずれ
も区民の自由な発想や専門性が生かされています。区では、より良い品川区づくりにつな
がる事業の提案を、毎年公募しています。詳しくは広報紙やホームページなどでお知
らせしますのでご覧ください。皆さんのアイデアと熱い思いをお待ちしています！

区長が行く!

思わず体が
動き出す

ラジオ体操の ススメ



おはよう
ございます!
区長の濱野です。
今日は一緒にさせて
いただきます!



早起きは三文の徳！

さわやかな朝が

ラジオ体操から始まります

21年8月20日、今年で32年目という歴史を持つ、西大井体操会に、濱野区長がおじゃましました。朝6時15分、会場の西大井広場公園には、すでに大勢の参加者の皆さんが集まっています。

ラジオ体操といえば、小学生の夏休みを連想される方が多いでしょう。しかし、西大井体操会では、夏だけでなく1年を通して、ラジオ体操を行っています。ほぼ毎日参加という常連メンバーも多く、ご自身の体調と相談しながら日課にされているようです。朝6時30分、ラジオから元気の掛け声が聞こえると、グラウンドいっぱいには広がって、みんなで体操です。皆さん朝早くから実にシャキッとされています。体操終了後は、思わずみんなで拍手です。お疲れ様でした！



年間を通じて ラジオ体操を行っている 団体を紹介します！

■ 西大井体操会

会場：西大井広場公園（西大井 1-4）
参加方法：午前6時20分ごろに会場へ
会費：500円／年

■ 朝友会

会場：大井海岸公園（南大井 3-27）
参加方法：午前6時5分ごろに会場へ
会費：300円／月

■ 戸越公園ラジオ体操会

会場：戸越公園（豊町 2-1）
参加方法：午前6時ごろに会場へ
会費：300円／年

■ 浜友会

会場：浜川公園（南大井 4-8）
参加方法：午前6時15分ごろに会場へ
会費：無料

■ わかば体操クラブ

会場：わかば児童遊園（戸越 1-29）
参加方法：午前6時20分ごろに会場へ
会費：無料



古くて新しい!

ラジオ体操の歴史と 魅力を再発見

約80年もの歴史を持つラジオ体操。当時の逓信省簡易保険局が制定した「国民保健体操」（昭和3年放送開始）をルーツに、現行のラジオ体操（ラジオ体操第一）が、昭和26年に始まりました。以来、実に息長く人々の間で受け継がれてきました。いつでも、どこでも、だれでも気軽にできる優れた健康法の一つとして、再評価の声が上がっています。何より、早起きは体のためにも脳のためにも良い効果があるといわれています。心身の健康づくりのために、あなたも朝のラジオ体操、始めてみませんか？



昭和4年に作成された
国民保健体操のポスター



昭和5年から東京神田で
「ラジオ体操の会」が
始まり全国に発展



昭和8年、ラジオ体操開始5周年を
記念してつくられたポスター
(ポスター3点 郵政資料館所蔵)



体操はもちろん、交流の場としても 楽しく続けていきたいですね

私で4代目の会長になります。会員は約200人、参加人数は、冬期や雨天時など少ないときで約50人、夏はやっぱり多くて250～300人くらいですね。会員以外の方も、参加していただいても結構です。ラジオ体操の魅力は、気軽に自分のペースで体を動かすことができることです。何より朝早く起きて、着替えて、外に出て人に会うということが良いのだと思います。3日ほど顔を見せない会員の方があると、「どうしたかな？知ってるかい？」などと声を掛け合っています。年に数回、バス旅行などを企画して、それを楽しみにされている方もいらっしゃいます。ふれあいの場として、健康づくりの場として続けていけたらと思っています。



西大井体操会 会長
渡邊 義雄 さん



楽しみながら毎朝の健康づくり すばらしいと思います

健康のために体を動かすことを毎日実践されていて、それを苦ではなく楽しみながらされている。すばらしいことだと思います。私、実は久しぶりのラジオ体操でした。覚えていたかなと心配していたのですが、やってみると体が覚えているんですね。かなりの運動量で、汗がびっしょり。体もギシギシしています（笑）。こういった体操をさわやかな朝の空気の中で続けることは、とっても良いことだと思います。また、参加者の皆さんがとても楽しそうに交流されている。自然と地域の見守りができていて、それもすてきなことだと感銘を受けました。なにぶん朝が大の苦手です、そんな私がいうのもなんですが、早起きは三文の徳と申します。これからも、楽しく元気に続けていただきたいと思います。今日は、さわやかな朝をありがとうございました。

区長
濱野 健



みんなで見守る 地域ネットワーク

全国的にひとり暮らしの
高齢者世帯が増えている中で、
孤立死が社会的な問題となっています。
安心して暮らせる地域であるために
「大森駅前住宅」で始まった取り組みを紹介します。



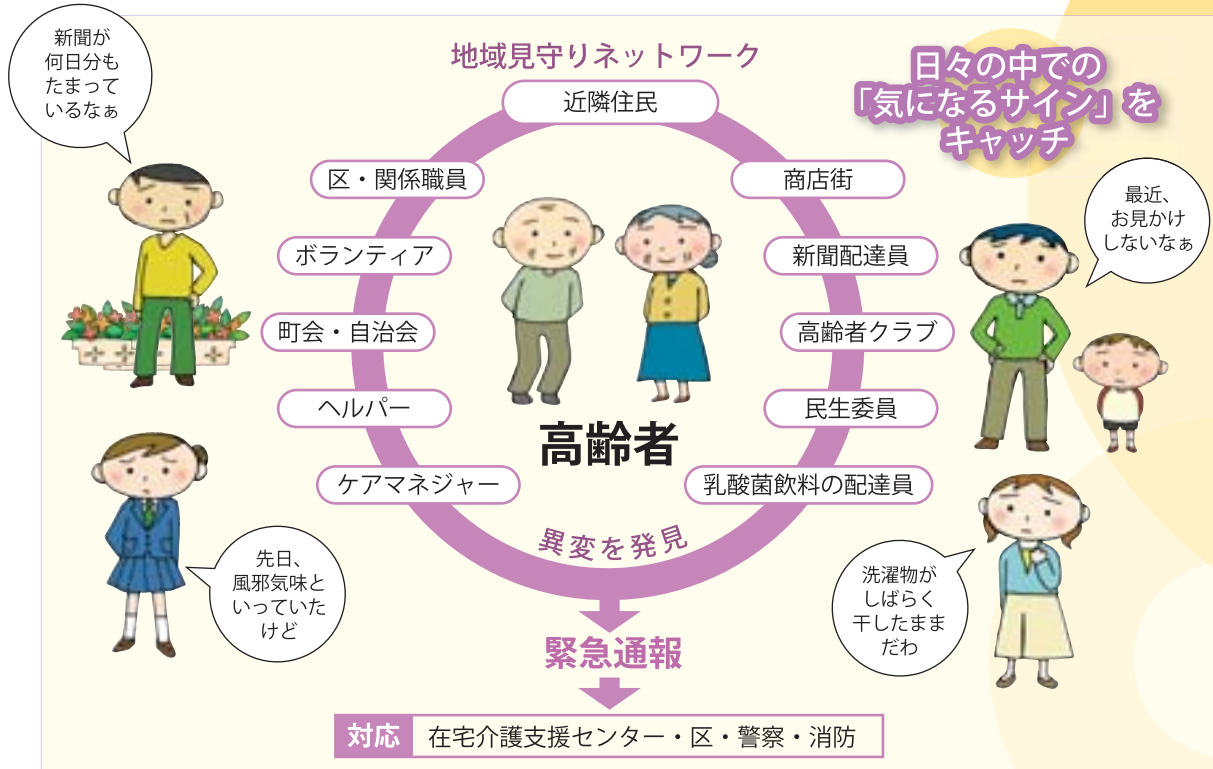
地域見守りネットワークをつなげよう広げよう

孤立死ゼロに向けて

ひとり暮らしの高齢者世帯が増えている中で、孤立死が社会的な問題となっています。品川区では、そのような孤立死を防ぐために、在宅介護支援システムを基本にした取り組みを行ってきました。

さらに、区の取り組みだけでなく、見守りの対象となる高齢者ご本人を取り囲む地域の皆さんが、それぞれの立場それぞれにできる範囲でゆるやかに見守り、何か気になることがあれば関係機関に連絡するという、地域見守りネットワークをつくっていくことができれば、それは大きな力になるのではないのでしょうか。

地域にできること、地域が持つ可能性。簡単に結果が出ることはありませんが、20年度からモデル地区として始まった大森駅前住宅での取り組みが、今、注目されています。



大森駅前住宅での取り組み

大森駅前住宅は、約750世帯が入居する大型集合住宅で、その4軒に1軒が70歳以上の高齢者のみの世帯となっています。そのうち、ひとり暮らしで、親族が近くにいないという方が90人以上にのぼっています（20年9月調べ）。

大森駅前住宅自治会では、地域を担当する民生委員も交えて、話し合うことから始めました。気になることや不安な点があげられるとともに、大森駅前住宅ならではの強みや資源を見直す意見も多く出され、変えていきたいこと、やってみたいことがメンバーの中からあがってきました。

自治会の歴史が長く、夏祭りやもちつきといったイベントが定期的に行われてきたことなど、その基盤を生かして、まずは住民同士が気軽に顔を合わせることができるサロンのような場所をつくってみよう、ということになりました。地域社会からの孤立を防ぐことが、大事だと考えたためです。

優、友、悠、勇、誘とすてきな

漢字が多いことから、「ほっとサロンゆうゆう」と名付けられたサロンの取り組みは好評で、参加者からは継続を望む声が多くあがりました。住民同士が顔見知りとなり、自然とあいさつを交わす機会が増え、あいさつを重ねていくことで、それ以上の会話につながっていくこともわかりました。

21年度には、定期的なサロン活動のほか、手芸・パソコン教室や健康体操など活動の幅が広がり、自治会役員だけではなく住民の中からボランティアとして取り組みを支えてくれるスタッフも出てきました。ほっとサロンへの参加者が、美化活動や交通安全運動などに参加するようになるなど、既存行事にも変化があり、高齢者の方から「できることがあれば」という協力の声が寄せられるようになりました。

試行錯誤の中から広がり始めている大森駅前住宅での活動例を、次ページで詳しく紹介していきます。

月に2回開催。集会室でお茶やお菓子、果物などをいただきながら、楽しくおしゃべりの花を咲かせています。在宅介護支援センターのケアマネジャーも参加しているので、介護保険サービスなどについても気軽に相談できます。



ほっとサロン ゆうゆう

なるほど!

大森駅前住宅の取り組み



地域の見守りネットワークを育てていこうと、大森駅前住宅自治会が始めたのは、住民だれもが気軽に集える場づくりでした。作戦は大成功。ついついこもりがちだった方も、「ほっとサロンゆうゆう」の開催日には、少しおしゃれをして、集会室に集まるようになりました。

ゆうゆう体操教室



月1回、体操の先生が来て実施しています。足腰に不安があると外に出るのがつい心配になり、閉じこもりがちです。集合住宅内にある集会室だからこそ、気軽に参加することができます。いすに座ったまま行う体操など、つえをついている方やひざが痛い方でもできる体操をしています。元気な方と一緒に体を動かし、とても好評です。



住民同士のつながりの輪が 広がっていることを 実感しています。

大森駅前住宅自治会長
大島 源太郎 さん

楽しそうにおしゃべりをする参加者の皆さんを見て、このような場、このようなきっかけを皆さんが待っていたんだなと実感しています。ほっとサロンの開催時に認知症の講習会や交通安全教室、コンサートなども実施してきました。ほっとサロンの開催日を増やしてほしいという声もあり、いつかは、来たい人がいつでも集まれる団地喫茶、団地食堂なんかもやりたいね、などと夢をふくらませています。今後は、緊急事態に備えて連絡先やかかりつけ医情報などを書いた「あんしん登録カード」の仕組みをつくっていったらと思っています。役員は 1 年ごとに交代ですが、任期が終わった後もお互いにみんなで支え合うことができるよう、私も皆さんと一緒に頑張っていけたらと思っています。



住民の皆さんがお互いに ちょっと気にかけて…、 そんな姿が心強いです。

民生委員・高齢者相談員
松尾 光恵 さん (左)
山崎 郷子 さん (右)

民生委員として、住民の方が困ったことがあったときに、行政との橋渡しをさせていただいております。高齢者のお宅を訪ねる友愛訪問でお話を聞いて、皆さんが楽しくおしゃべりできるような場があったらいいのでは、と感じていました。自治会と協力してほっとサロンを開催するようになり、やはり良かったと思っています。ここから広がった手芸・パソコン教室には、若い方も参加されています。高齢者だけでなく、住民同士が交流できる機会がさらに広がることを願っています。いずれは雨の日などに小さなお子さんとお母さんたちが集えるような場も開催できたらと話しています。見知らぬ人同士ではなく住宅の仲間としてつながっていけたらいいですね。

ほっとサロンで実施した手芸教室が人気となり、月 3・4 回開催しています。手編みや洋裁、帽子・ブローチづくりなど、自分がやりたいものを各自が持ち寄って、わからないところを教えてもらいながら取り組んでいます。若いお母さんの参加もあり、世代を越えた交流の場にもなっています。参加者からの提案で、簡単なパソコン操作も学べるようになりました。それぞれが得意分野を持ち寄って、やりがいのある楽しい教室になっています。



ゆうゆう手芸+パソコン教室



ちょいボラ倶楽部

過去に、天袋の荷物を出そうとして転び、骨折をして寝たきりになられた方がいて、そんな経験の中から、この取り組みが始まりました。天袋の荷物を取ったり電球を替えたり、包丁を研いだり…、ちょっとしたことを 1 回 200 円で引き受けています。「お金なんていらないよ」という人が多いのですが、お互いが気兼ねないように金額を決めています。隣近所で何かを頼みやすい関係づくりにつながっています。

みこし3基（パルム神輿會、
六親會、鳳和會）による大迫
力のみこしパレード



東急目黒線武蔵小山駅と西小山駅の地下化に伴い二つの駅前広場が誕生しました。
その完成を記念して、5月16日・17日の2日間にわたって
EBARA夢フェスタ2009が盛大に開催されました。

17日に行われた記念植樹。
環境に優しい風船が大空へ舞
い上がり式典を盛り上げた





後地小学校児童の皆さんによる元気いっぱいの「後地ソーラン」

笑顔がまちを元気にする! EBARA 夢フェスタ2009



16日・17日ともに盛り上がった盆踊り。両駅前広場で開催された

地域の力を一つに!

東急目黒線武蔵小山駅・西小山駅 駅前広場完成記念

武蔵小山駅と西小山駅の駅前広場完成を記念して開催されたEBARA夢フェスタ2009。

5月16日・17日の2日間にわたって繰り広げられたこのイベントを企画し、準備・運営を行ったのはEBARA夢フェスタ2009実行委員会です。

荏原地域で先例のない初めての取り組みにとまどいながらも町会や自治会、商店街、地域の小学校や企業など垣根を越えた多くの人々が、この日のために頑張ってきました。

フェスタ当日の天気予報は「風雨を伴う荒れ模様」…。どうなることかと、関係者一同眠れぬ夜を過ごしました。

しかし、当日は、みんなの思いが天に届いて雨雲を押さえ込みました。

二つの駅前広場には、あふれんばかりの人・人・人！

たくさん笑顔が集まって、たくさん元氣と熱氣が、荏原のまちを、熱く盛り上げた2日間でした。

5月16日・17日の夢フェスタ当

日は、東急目黒線の武蔵小山駅・

西小山駅の両駅前広場に特設ス

テージが設けられ、地域の小学校

をはじめ、各種団体による様々な

催しが行われました。町会や自治会

地元商店による模擬店も人気で、

初日だけで焼きそば2000食が

売れたお店も…。17日には、記念

式典と記念植樹が行われ、濱野区

長が応援に駆けつけた石原都知事

とともにセレモニーに参加しまし

た。記念樹として、武蔵小山駅に

はモチ、西小山駅にはキンモクセ

イが植えられ、フィナーレには、

子どもたちの手から環境に優しい

風船が放たれ、空高く舞い上がり

ました。

式典後には、みこし3基による

みこしパレード、江戸消防記念會

による木やり・はしご乗り・ま

いなどが行われ、沿道はたくさん

の人で埋まりました。フェスタ両

日合わせて、7万人という人出で

にぎわいました。

構想から2年、多くの問題や苦

労を乗り越えての成功は、実行委

員会のメンバーはもちろん、フェ

スタを支えてきた地域の人々の財

産となって、次のまちづくりへと

生かされるエネルギーとなってい

くことでしょうか。

江戸消防記念會第七区の
皆さんによる木やり・は
しご乗り・まとい



パレードの誘導や交通整理など、まつりを支えたのは多くのボランティアスタッフ



17日のおめでとうパレードで、元気な踊りを披露した後地阿波踊りの皆さん



荏原第一地域センターで開催された、懐かしの「しながわと目蒲線」写真展。しながわ WEB 写真館（品川区ホームページ）も協力



何度となく開催された実行委員会。多くの方が開催に向けて力を持ち寄った



東京急行電鉄株式会社
開発事業本部事業統括部
企画開発部
統括部長

東浦 亮典 さん

高齢化、人口減少の時代に入った今、沿線の地域との連携や活性化のお手伝いできればと思い、私も今回のEBARA夢フェスタ2009に参加させていただきました。地域を元気にしていくことは、何より地域の「本気」が大事です。我々企業も力や企画を出し合い、地域と行政と企業が三位一体になることが地域発展の大きな力につながると思います。

鉄道が地域を分断していたのですが、地下化により一体化しました。これにより、地縁がさらに広がっていけばと願っています。これからも地域づくりのパートナーとして、地域の活性化をお手伝いしていければと思っています。

おめでとうパレード
でのかわいらしい
一輪車乗り



西小山駅前広場で荏原第六中
学校生徒たちの絵画展



小山台高校ブラスバンド部による
ステージ。多くの観客を魅了した



17日の記念式典であいさつをする
演野区長。石原都知事もお祝いに…



大会会長
荏原地区町会連合会長
藤本 一郎さん

駅前広場の完成を祝う地域のイベントとして何かしようと、2年くらい前から準備が始まっていました。みんなの協力があって今日を迎えられました。会場を見てください。活気がみなぎっています。予想をはるかに上回る人出です。うれしいですねえ。準備は大変でした。しかし、途中から大変が大変でなくなって、まとまりがどんどん良くなり、やりがい生きがい頑張ってください人いっぱい…。みこしパレードや江戸消防記念會の木やり、出店や道の警備など、たくさんの人が自発的に参加し、まつりを支えてくれました。今回のイベントは地域がまとまる大きなきっかけとなり、地域の自信にもなりました。鉄道の地下化により垣根がなくなり、物理的にも精神的にも地域がつながりました。町会として、大いに活用していきたいですね。



大会実行委員長
前武蔵小山商店街振興組合理事長
土屋 芳人さん

今日の日を無事に迎えることができ、本当にうれしく思っています。天気予報では雨でしたが、みんなの思いが天に届きました。念力ですね。最初はこれほど大規模なものになるとは思ってもいませんでした。ここまでの道のりは本当に大変でしたが、地域のリーダーの皆さんが背中を押し、支えてくれました。感謝しています。町会をはじめ、商店街や企業、地域の皆さんが総ぐるみで全精力をかけてくださったおかげで、日が迫るに連れて気運が高まり、皆さんがこのフェスタを心から楽しみにされている思いが伝わってきました。EBARA 夢フェスタ 2009 のこの盛り上がり、気運こそが宝です。この思いを地域の活性化に生かし、楽しいまち、人が集うまち、魅力あるまち、そして安全安心のまちを、一緒に育てていけたらと思っています。



青少年対策荏原第二地区委員会による模擬店。
「フランクフルトだよ～おいしいよ！」





品川区基本構想の策定を
記念した子どもたちによる
公園づくり
ワークショップ



夢の公園

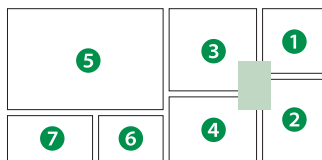
子どもたちが考えた

子どもたちの夢が
いっぱいだった公園

20年12月〜21年3月にかけて、
小学3〜5年生の児童30人が参
加して、「子ども達による公園づ
くりワークショップ」が行われ
ました。

ワークショップでは、子ども
たちが大人役を演じる五つの
「あべこべ家族」をつくって行動
しました。子どもの自由な発想
を生かしつつ、ちよつと大人気
分にもなつて大人目線もプラス
というねらいです。





- ① 第2回ワークショップで、戸越銀座商店街の皆さんに「遊び」についてインタビュー
- ② 第3回ワークショップで、先進的な取り組み例として羽根木公園（世田谷区）を視察に
- ③④ 第4回ワークショップで、自分たちで考えた公園の模型づくりに挑戦
- ⑤⑥ 各家族ごとに模型を使って公園のアイデアを発表
- ⑦ 発表会の最後にみんなで記念写真

4回あったワークショップでは、自分の体験した遊びを話し合ったり、商店街などいろいろな遊びをインタビューしたり、他区の公園へ見学にも行きました。そして、発見した遊びを音に置き換えて「ココロの音マップ」にし、最後に公園の模型をつくり上げました。

発表会では、緊張しながらも子どもたちが自慢の公園を紹介。武蔵野美術大学主任教授及部克人さんと関東学院大学准教授中津秀之さんが五つの案を取り入れて公園の基本計画案模型を作成し、代表の子どもが濱野区長に手渡しました。



オレンジ家族●

ダイナミックパーク

大きなウォーターライダーや、川下りができる小川があって、いっぱいぬれながら遊べます。トロッコやゴンドラもあります。一年中花が咲いている輝く森や、小鳥がずんでいる鳥小屋もあります。

このゲートにくぐると、輝く森だよ。地面もキラキラ光るし、小川も流れているよ。

山には、ロープを使ってよじ登れるよ。どうくつもあるよ、その中にツルが3羽すんでいるの。

たくさんのお友達と一緒に乗れるシーソーなんだよ。

●跳ねられる飛び石

●シンボルツリー ●大きな木

●ぶら下がるゲート

●海と島のイメージ

●虹の滑り台

●橋みたいなシーソー

●全方向のお花の滑り台

●おイモの畑

●お花畑

子どもたちならではのアイデアがところせましとつまっています。とってもすてきでとっても楽しそう…子どもたちの自由な発想に、脱帽です！

アイデアいっぱい 夢いっぱい こんな公園 あったらいいな

あか家族●

どきどきP

(どきどきワクワク冒険パーク)

どきどきワクワクする仕掛けがいっぱいの公園です。中央の山を探検したり、口から水の流れているライオン滑り台やターザンロープで遊んだ後は、ハンモックや足湯でゆったりくつろげます。

シンボルツリーのもも木。てっぺんには、神様が。トランポリンで跳ねすぎて、海に落ちても助けてくれるんだ！

あお家族●

もも木児童遊園

シンボルツリーの大きな「もも木」が生えている島で、周りは海。島へはトントンつり橋や海中トンネルでつながっています。虹の滑り台やトランポリン、なんと金なるつばまであります！

もとになっていることを示しています。



ピンク家族●

も さ さ び

公園無佐々備

ムササビみたいに元気に飛んで、ムササビがすめる森やお花畑がある公園です。山のてっぺんから滑り降りるターザンロープは最高！食べられる木の実がなる森のまわりには、地下道もあります！

滑り台が四つもある山。ロープで山に登ることもできるよ。

公園の中をトロッコ列車が走っているよ。

みどり家族●

シークレットパーク

見えないところに楽しい秘密がいっぱい。山からは水が流れ、木の上にはツリーハウス。山の下には秘密基地。落とし穴や基地への地下通路もあります。イモ畑もあって、たき火で焼きイモもできちゃいます。

お花畑のそばには黄色いお花の滑り台。いろんな方向に滑れるよ。



倉庫の中にはシャベルや山を滑り降りるダンボールなど、いろいろとしまっている。屋根から飛び降りたり滑ったりもできるよ。

ターザンロープ

いろいろな滑り台

四季の落葉樹林

お山

ダンボール滑り台

掘り割り地下道

掘れる地面

大きなトランポリン

屋根が光るゲート

トントんつり橋

光る地面

最終Mix版

(基本構想策定記念公園基本計画案模型)

品川区基本構想策定を記念して始まった子どもたちによる公園づくりワークショップ。五つの家族が考えてくれた夢の公園を、専門家の先生が一つにまとめたものが、この公園模型です。ターザンロープやダンボール滑り台のあるお山や、ピカピカ光る地面、掘り割りの地下道もあります。こんな公園、あったらすてきですね。

子どもたちだからこその仕掛けがいっぱい。

区ではこれからの公園づくりにみんなのアイデアを生かしていきます！

●●●●●は、それぞれの色の家族のアイデアを



A 北品川の船だまり
川筋が変わる以前は、ここが目黒川の河口だった

品川
タイム
スリップ

目黒川

品川の発展を支えた



1 昭和 30 年代の旧目黒川。左が北浜、右が^{すさき}湊崎、奥に見えるのがかつてあった大正橋（東品川 1）



3 昭和 36 年の荏原青果市場前の目黒川。市場は平成元年に閉鎖され、跡地に荏原調節池を備えた西五反田高齢者等複合施設が建てられた（西五反田 3）



2 昭和 56 年 10 月、前夜からの大雨で目黒川の護岸が崩れ、民家が流されるなどの被害があった（北品川 2）

目黒川の変遷

今とは違っていた目黒川の河口部
海岸線も埋め立てにより変化してきた

江戸時代後期 品川宿絵図（宇田川家蔵）
天保期の絵図。比較のために掲載角度を調整している

明治42年 品川区史地図統計集より
当時の流れは、品川橋よりやや下ったところから曲がって北上していた



昭和43年 品川区史地図統計集より
昭和40年代から旧目黒川の埋め立て工事が始まった。埋め立てられたところが現在の八ツ山通りに

昭和12年 品川区史地図統計集より
大きく湾曲していた河口部が改修工事によって、東京湾へまっすぐ注ぐようになった。旧目黒川は残されていた





E 荏原調節池（流入部）
目黒川の増水時、地下4層構造の貯留池に水が流れ込む仕組み



D 近代硝子工業発祥の地
明治6年、この地に設立された日本初の近代ガラス工場の記念碑



C 目黒川改修埋立工事竣工記念碑
昭和15年4月に建てられた



B 品川橋
かつては境橋と呼ばれた。品川橋の位置は昔と変わっていない

目黒川の歴史は、はんなりの歴史といっても過言ではありません。目黒川は、雨が降ると水が一気に流れ込む地形であつた上に、河口近くで流れが大きく湾曲していたため、はんなりがひんぱんに起こっていました。中でも享保13（1728）年9月2日の大洪水は記録的で、『江戸洪水記』には当時川沿いにあつた東海寺の本堂にも水が上がつたと記されています。また寛延2（1749）年8月には、南品川貴船明神門前（現在の南品川1）付近ではんなりし、民家8棟と土蔵5棟が流されたとあります。このほかにも多くの洪水が記されています。

そのため、江戸時代は、境橋（今の品川橋 **B**）から河口までの間に、151・5メートルほどの板を打ち付けてつくった堤防が幕府によって設けられていました。しかし、居木橋付近の中流地域では、耕地や宅地がせばめられるとの理由で、堤防を築くことが許されず、代わりに川岸の竹木や雑草を払い、川底の土砂をさらって、水の流れを良くする作業が行われていました。

目黒川は災害をもたらす一方で、人々の生活、地域の発展を支える川でもありました。明治以降の品川近代化を支えたのも、また目黒川でした。

明治6年、現在の東海寺大山墓地に近い目黒川河畔に、日本初の近代ガラス工場である興業社（後の官営品川硝子製造所 **D**）が設立されました。品川の工業発展は目黒川の水利に負うところが多く、その後も多くの工場が川沿いに建設され、京浜工業地帯の礎を築いていきました。

目黒川の川幅や川筋を替える大改修が行われたのは、大正12年から昭和14年にかけてでした。16年の歳月をかけ、蛇行していた流れが現在のような流れに改修（記念碑 **C**）され、中でも東京湾までの川筋が直線になり、荏原神社の北側を流れていた川が南側にうつされました。旧目黒川は、漁船をとめるために残されていましたが、昭和40年代になって埋め立てられ、八ツ山通りにになりました。

現在の目黒川は治水工事が施され、区民に親しまれる空間をめざして水質改善の取り組みが行われています。川沿いの桜並木は桜の名所として知られるようになり、多くの人の安らぎの場となっています。



季節限定の味！
11月から2月が収穫期

ダイコンではござりません。
あしからず…

品川カブ復活の
立役者！



東海道品川宿
なすびの花代表
大塚 好雄
さん

品川カブをきっかけに江戸野菜の魅力を広めていきたいですね。



江戸野菜
集荷販売のプロ

中央卸売市場（築地市場）で江戸野菜の取り引きが始まって数年。品川カブも少しずつ、でも確かに認知されてきています。

宮寺農園
宮寺 光政
さん

品川カブは寒さに強く、とても丈夫。甘くて香りも良く、葉の部分もおいしいですよ。



江戸野菜栽培の
仕事人

東京シティ青果
野田 裕
さん

伝統野菜といえ、京野菜や加賀野菜が有名ですが、東京も少なくありません。例えば小松菜や谷中生姜、亀戸大根などが有名ですが、実は、この品川カブも江戸の庶民に愛されてきた江戸野菜なのです。

品川カブは、江戸時代に品川宿周辺で栽培されていた長カブです。見た目は小さなダイコンのようですが、れっきとしたカブで、香り高く甘味があります。当時は漬物として愛されていたようで、カブの葉の部分の三倍ほどもある葉もおいしくいただけます。江戸時代の代表的な農書の一つである『成形図説』にも紹介されています。

復活！

幻の江戸野菜

品川カブ

品川カブがケーキになりました。その名も「蕪」。ほのかなカブの風味とピスタチオ、チョコレートのバランスが絶妙！
1個420円（税込み）





区民農園で種を配布し栽培指導



台場小学校で品川カブの種まき



『成形成図』に載っている
「品川蕪」（国立公文書館所蔵）



品川菓匠
きょうあん
孝庵
田中 孝典
さん

北品川 2-30-27
TEL：3471-6395

品川カブが
スイーツに!?



品川カブ入りのチーズス
フレ、「蕪チーズ」。カブ
の風味がしっかりと光る
新作です！
1個 120円（税込み）

ギョウザも
美味です…



品川カブ
まんじゅうも
あります



しおの屋
本店夢工房
塩野 増次朗
さん

南品川 5-11-40
TEL：3471-3213

品川カブがいっぱい入ったジューシーで
ヘルシーなギョウザです。おいしい！
冷凍ギョウザ 11個 400円（税込み）



品川カブがまんじゅうに。おから
風味とゴマ風味の 2 種類がありま
す。どちらもおすすめ！食べ比べ
てみてください。
1個 70円（税込み）



江戸時代は漬物用野菜として流通していただけに、
やっぱり、おいしいです…。
商品問い合わせ 東京シティ青果 TEL：3549-9170

忘れちゃ
いけないのは
漬物ですよ!!

伊勢屋
岸 誠太郎
さん

北品川 2-9-24
TEL：3471-7747



時代の中で忘れられ、種はとだえたと
思われていました。そんな中、北品川で
青果店を営む大塚好雄さんが、江戸野菜
の普及に取り組んでいた東京シティ青果
の野田裕さんの紹介で、小平市の宮寺光
政さんの農園で品川カブにそっくりな東
京大長カブが栽培されていることを知り、
以来、品川カブの名称を使うことが認め
られるようになりました。

大塚さんたちは、品川カブをこの品川
区で栽培してもらおうと、区民農園で種
を配布したり、区内の希望小・中学校で
栽培指導にあたってきました。台場小
学校では、子どもたちが自分たちで育て
たカブを給食で食べ、おいしいと評判
だったようです。また、地元店舗では、
品川カブを使用した商品がつけられるよ
うになり、人気と話題を呼んでいます。
品川の名が付いた伝統野菜の味を、一
度ためしてみませんか？



2010年 品川区グラフ誌

発行 品川区企画部広報広聴課
〒140-8715 品川区広町 2-1-36
TEL：5742-6644
URL：<http://www.city.shinagawa.tokyo.jp/>

制作 (株) 昭文社
編集：大高佑介／細谷 篤／玉段雅人／奥本史子／中牟田佳奈／田中 梓 撮影：伊藤 真

配布場所 広報広聴課／地域センター／文化センター／図書館／シルバーセンター
そのほか区施設にて配布

表紙写真 品川子育てメッセ 2009 に参加の皆さん
乳幼児のための親子外遊びに参加の子どもたち
ほっとサロンゆうゆうに参加の皆さん
EBARA 夢フェスタ 2009 に参加、観覧の皆さん
区民農園で品川カブの種を手にする親子